

**Zeitschrift:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Herausgeber:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Band:** - (1955)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PERSONEN- + WAREN-AUFZÜGE JEDER GRÖSSE UND LEISTUNG

## AUFZÜGE A G SCHAFFHAUSEN

053 572 31

### Fritz Kraut

Glaseri

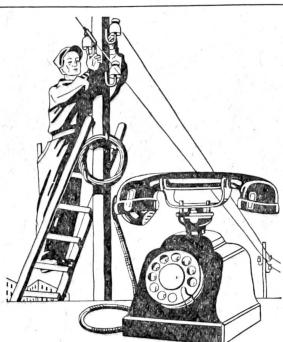
Lieferung der

Schwingfenster  
«UNITAS»

und sämtlicher Erdgeschoß-  
Fenster

Zürich-Oerlikon

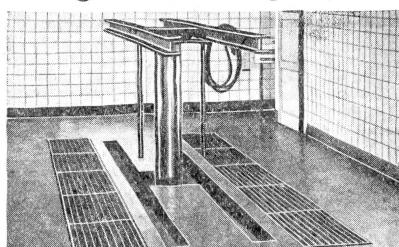
Tramstraße 65 - Tel. 46 80 06



HEINRICH WEBER, ING.

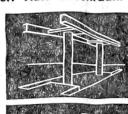
Elektrische Unternehmungen  
Allschlatterstraße 152 . Zürich  
Telephon 52 12 12

die Spezialfirma  
für komplette  
Garage-Einrichtungen

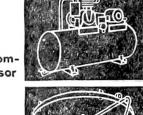
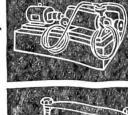


zum Beispiel: Auto-Waschraum mit 1-Säulen-Heber und Gitterrost i

Gleiche  
Anlage  
mit  
2-Säulen-



Wasser-  
Hochdruck-  
Pumpe



Auswinde  
für  
Hirschleder



Revisions-Service für alle Autoheber

neu: Sicherheits-Stützen

Wir installieren alle Anlagen selbst und  
garantieren für einwandfreies Funktionieren



Konrad Peter AG Liestal

Erstellung  
elektrischer Anlagen

Bau von Schalt- und  
Sicherungstableaux



Jakob Kowner AG

ZÜRICH 1

Oberdorffstraße 8      Telephon 34 50 34



«WABERIT» - Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit patentiertem Indikationsapparat. Belagsstärke etwa 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen, Muster und Offerente stehen gerne zur Verfügung.

Straßenbaumaterial AG, Bern

Neuengasse 28      Telephon (031) 3 21 35

**NEUBAUTEN LEBENSMITTELVEREIN ZÜRICH**  
Ausführung durch Gemeinschaftsunternehmung:

A.-G. Heinr. Hatt-Häller  
Ant. Bonomo's Erben  
Hch. Koradi's Erben

Sanitäre  
Installation der Fernleitungen  
sowie der Verteilbatterie durch

## Eduard Kunz

Gasometerstraße 32, Zürich 5

**Elektrische Verteilanlagen  
und Installationen**

**Schalttafeln** in jeder Ausführung

Alle Arbeiten prompt und zuverlässig

**ELEKTRO  
LANG**

Schaffhauserstraße 371

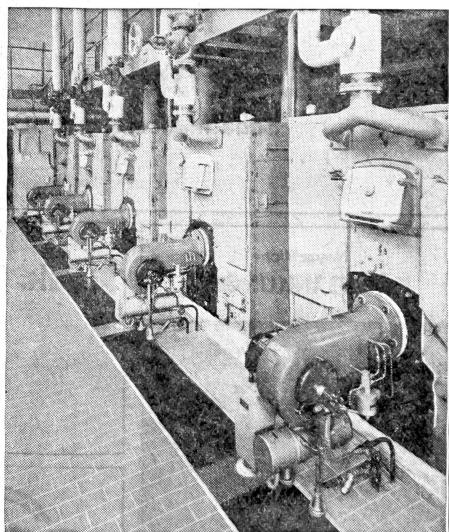
Zürich 50

Tel. 468749 / 467570

**OERTLI**

**Schwerölbrenner**

für schwerste und billigste Heizöle



Heizzentrale LVZ

**Ing. W. OERTLI AG. Zürich**  
Beustweg 12

Tel. 341011

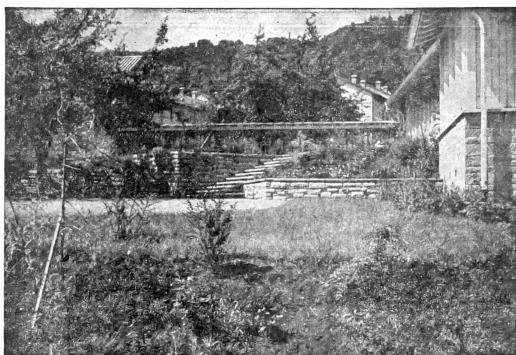


Genossenschaft Hammer Zürich 3  
Telephon 331818

Eingangs- und Windfangtüren, Veloparkieranlagen  
Kippstore, Flügelfenster für Glasbausteine

Gipsergeschäft Kunststeinfabrik Steinhauergeschäft  
**ALFRED SAUTER AG**

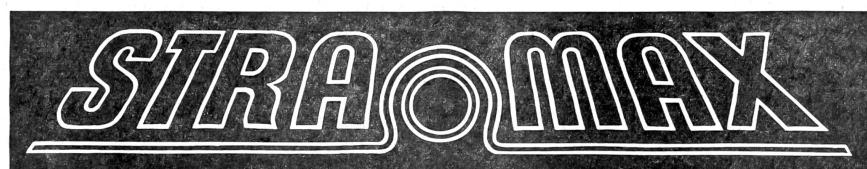
ZÜRICH Wahrstraße 31/37 Telephon 3334 22



BERATUNG PLANUNG AUSFÜHRUNG  
IN DER GANZEN SCHWEIZ

**GEORGES BOESCH, ZÜRICH 7**  
GARTENGESTALTER - ASYLSTRASSE 67 - TELEPHON (051) 32 04 80

Ueberall, wo gesunde einwandfreie thermische Veranlagungen im Vordergrund stehen, verwenden Architekten und Bauherren in stets vermehrtem Maße



HEIZUNG • SCHALLSCHUTZ • KÜHLUNG

Im Verwaltungsgebäude LVZ wurde die STRAMAX-Strahlungsheizung-Raumkühlung eingebaut durch



HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

**ZÜRICH**

Schaffhauserstraße 18

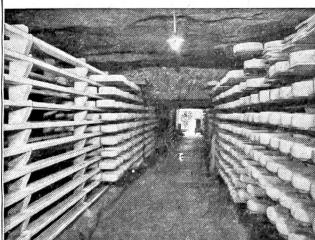
**ST. GALLEN**

Vadianstraße 34

**BASEL**

Pfeffingerstraße 27

Neuzeitliche  
**KÄSEBANKUNGEN**



mit Tragständern aller Art aus Spezial-Beton.

Referenzen und Prospekte bei  
**Franz Eigenmann, Wolfertswil**  
Zementwaren Tel. (071) 83262

**Jak. Galletti, Zürich 11-Oerlikon**

Siewerdtstraße 5 Telephon 46 83 66

Gipser- und Edelputzgeschäft

Neubauten Umbauten aller Art



**SPENGLER - SANITÄR - DACHDECKER  
GENOSSENSCHAFT**

Zeughausstraße 43 ZÜRICH Telephon 23 07 36

Gegründet 1907

Spenglerarbeiten • Sanitäre Anlagen • Dachdeckerarbeiten  
Techn. Büro

**C. Rickenbacher  
& Co.  
Zürich 4**

Ausführung der gesamten Kraft- und Licht-Installationen in den Werkstätten, sowie Licht-Installationen im 4. Obergeschoß.

Ausführung der Haupt-Verteilanlage im Werkstattgebäude.



# WALO BERTSCHINGER AG

BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

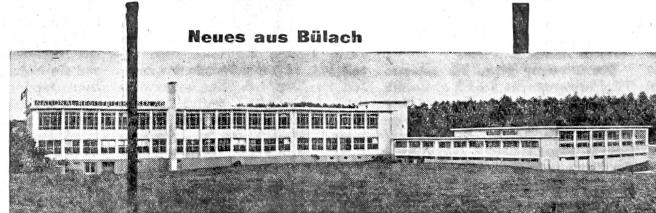
ERSTELLUNG DER GELEISEANLAGEN, AUSFÜHRUNG VON BODENBELÄGEN AUS «BURATEX» HARTBETON UND HOLZPFLÄSTERUNG

**C.Bergmann**

Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen  
Oelfeuerungen

Zürich 1, Untere Zäune 9

Tel. 24 2298 und 24 4698



Neues aus Bülach

In unserer Fabrik in Bülach stellen wir verschiedene Modelle von «National» Registrierkassen her. Diese Präzisionsmaschinen bestehen je nach Typ aus 1800 bis 14 000 Teilen.

Ob Sie ein Familiengeschäft haben oder mehrere Verkäuferinnen, unsere Bülacher Fabrik kann Ihnen die passende Registrierkasse zum angemessenen Preis liefern. Verlangen Sie unverbindlich unseren Prospekt für Ihre Branche.

National Registrierkassen AG., Zürich  
Stampfenbachplatz - Telefon (051) 26 46 60



**National**

## LAMELLENSTOREN

K. WILHELM, Storenfabrik  
Mühlebachstraße 164 Zürich 8, Tel. 24 7077

## SONNENSTOREN



Eberhardt  
Installierte:  
Licht im Erdgeschöf und 1. Stock  
Kühlranlage 1. Stock. Wärme- und  
Motorenanlage in der Kantine  
Klimaanlage in der Kantine

Elekt.  
Anlagen  
Zürich 1  
Glockengasse 13

# Wir schaffen den Ausgleich!

«Mit Worten lässt sich trefflich streiten...» Der LVZ gibt aber der guten Tat den Vorzug: Seit Frühjahr 1954 verkaufen wir Ruchbrot zum alten Preis. Die bewilligte Preiserhöhung von 6 Rappen hat der LVZ, im Gegensatz zu Konkurrenz-Unternehmen, nie mitgemacht. Nicht der Profit, sondern die Interessen der Konsumenten stehen für uns stets an erster Stelle. Die Lebenskosten steigen; wir schaffen den Ausgleich!

**LVZ-RUCHBROT** - .46  
kg nur —.50 mit 8% = netto

**BUREBROT** kg nur —.48 mit 8% = netto - .44

**BÜRLI** Stück nur —.10  
mit 8% = netto **9,2 Rappen**

**LEBENS MITTEL VEREIN ZÜRICH**



**Wichtig!**

Die Brotpreisverbilligung des LVZ geht nicht auf Kosten des Bäckereipersonals. — Die Arbeitsbedingungen in der LVZ-Bäckerei sind in jeder Hinsicht vorbildlich.